

# IPS Update



Том 3, Выпуск 3

Ноябрь 2004

## Россия активизируется на международной арене

Многое указывает на то, что самая большая страна в Арктике серьезно относится к своей предстоящей роли циркумполярного лидера в период ее грядущего председательства в Арктическом Совете, что является добрым знаком. Российская Федерация примет на себя роль председателя этого международного органа после следующего Совещания Министров Арктического Совета в ноябре 2004.

Первый, и наиболее важный из индикаторов того, какого рода руководящую роль сыграет Россия – это то, что она объявила о своем намерении ратифицировать Киотский протокол, направленный на ограничение выбросов газов, которые влияют на изменение климата. При этом российским законодателям остается еще немало сделать. Думе (законодательному органу России) еще предстоит принять закон, в то время как федеральные министерства все еще вырабатывают планы реализации протокола. В прессе приводятся ссылки на различных представителей официальной России, которые утверждают, что официальная ратификация протокола ожидается в начале 2005 года.

Это особо важно в свете Оценки воздействия на климат Арктики (АСИА). Это исследование, сформированное на протяжении четырех лет усилиями сотен ученых и экспертов от коренных народов, рисует тревожную картину воздействия климатических изменений на арктический регион и народы Арктики. При этом, хотя презентация Оценки АСИА в ноябре сама по себе и является значительным шагом вперед, еще важнее, чтобы Оценка и сопровождающие ее политические рекомендации получили международную огласку. Теперь, когда Россия официально объявила о своем намерении отреагировать на изменение климата конкретными действиями, ей будет значительно легче руководить этой работой.

Серьезное отношение России к своим обязанностям страны-председателя Арктического Совета демонстрируют также, недавно проведенные там, парламентские слушания на тему «Арктика – регион глобального со-

трудничества в реализации государственной политики России».

Слушания открыл Председатель Комитета по делам Севера и коренных народов РФ. В своем заявлении Председатель отметил важность географического положения Арктики и ее огромный сырьевой потенциал, а также уязвимость ее окружающей среды и уникальность культур коренных народов, населяющих этот регион. Он указал и на то, что проблемы Арктики глобальны по своей природе, и что залогом их решения является международное сотрудничество.

Участники слушаний отметили, что России необходимо занять определенную позицию по таким вопросам, как устойчивое развитие и международное сотрудничество в Арктике. Они указали на то, что еще не завершена выработка государственной политики в отношении Арктики, а объемы государственной помощи

*Продолжение на следующей странице...*

### В этом выпуске:

- 1 Россия активизируется на международной арене
- 2 Портреты Постоянных участников: Российская ассоциация
- 4 Токсичные вещества в России
- 4 Инуиты обращаются к Сенату США
- 5 Выполнение Стокгольмского Соглашения: Какова роль коренных народов?
- 6 Старые Проблемы - новые беспокойства на 50-летию Совета Саамов
- 7 Знания в следующем поколении
- 7 Международный Полярный Год (МПГ) 2007-2008: Новый подход к арктическим исследованиям?
- 8 Мониторинг силами общины: как принимать более эффективные решения в отношении природных ресурсов
- 9 Регионы России: Ямало-Ненецкий авт. Округ
- 10 Коренные народы Крайнего Севера могут погибнуть из-за потепления климата
- 10 Что такое Арктический Совет?

арктическим регионам постоянно сокращаются. Это вызывает серьезный кризис в социальной и экономической сферах. В качестве примеров указывалось на упадок предприятий рыбной отрасли и традиционного природопользования.

Парламентские слушания порекомендовали Президенту Российской Федерации включить арктическую проблематику в число основных приоритетов в период председательства России в 'большой восьмерке' и принять иные внутренние меры, направленные на восстановление и развитие Арктики.

Отдельный блок рекомендаций посвящен защите интересов коренных малочисленных народов и обеспечению их жизнедеятельности, среди них – комплексные санитарно-эпидемиологические исследования, влияния вредных факторов окружающей среды на состояние здоровья населения Арктики, а также принятие мер для развития отраслей традиционного природопользования, национально-территориального и общинного самоуправления народов Севера.

Все рекомендации, изложенные в документе, подскажут Российской Федерации различные идеи в отношении мероприятий на национальном и международном уровне в тот момент, когда она готовится к принятию двухгодичного председательства в Арктическом Совете.

ау



Президент В.В. Путин в Салехарде. 2004 год.

## Портреты Постоянных участников:

Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (RAIPON)

**Интервью с г-ном Родионом Суляндзига – членом Совета директоров Секретариата Коренных Народов и Директором Российского центра подготовки кадров коренных народов**

В прошлых номерах «Update» мы помещали краткие зарисовки, посвященные другим организациям Посто-

янных участников. ПУ – это международные организации коренных народов, которые являются партнерами в работе Арктического Совета, объединяющего восемь арктических государств.

Северные районы России, где проживают коренные народы, интересы которых представляет ассоциация RAIPON, можно условно разделить на три региона: Российский Север (арктический сектор самого северного региона страны), Сибирь и Дальний Восток. Россия – самое многонациональное из арктических государств по числу четко различимых групп коренных народов, характеризующихся наличием собственного языка. Всего в стране живет порядка 200.000 представителей коренных народов. Наиболее многочисленные из них – это ненцы, которых насчитывается порядка 35.000 человек; самые малочисленные – энцы, которых осталось всего 209, и ороки, насчитывающие всего лишь 109 человек. Территории, обеспечивающие средства к существованию коренных народов, составляют порядка 60% всей территории Российской Федерации.

*Что представляет собою Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока?*

Ассоциация RAIPON была организована в 1990 году на Первом Съезде коренных народов Российской Федерации. В состав Ассоциации входит 34 региональных организации, представляющие интересы 40 коренных народов Севера. Эти организации сформированы по территориальному и/или этническому принципу. Они обладают финансовой независимостью от RAIPON. В то же время региональные члены ассоциации получают поддержку от ассоциации RAIPON и участвуют в ее мероприятиях.

Ассоциация помогает ряду групп, являющихся ее членами, принимать участие в проектах, связанных с международным обменом и сотрудничеством. Верховная власть в ассоциации принадлежит Съезду RAIPON, который созывается раз в четыре года. Следующий Съезд намечен на апрель 2005 года. В период между съездами административные функции возлагаются на Координационный Совет, который состоит из Президента RAIPON (он избирается голосованием на Съезде), Вице-президентов и Президентов региональных и этнических ассоциаций. Координационный Совет собирается по меньшей мере два раза в год для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, и координации совместных действий.

На сегодняшний день в RAIPON имеется три главных исполнительных подразделения:

- ♦ Проектный центр, который занимается координацией проектов, сбором информации по предлагаемым региональным проектам и исследованием возможностей финансирования международными агентствами;
- ♦ Центр подготовки кадров коренных народов, который проводит учебные мероприятия сре-

ди активистов, готовя их к работе с региональными организациями и к реализации проектов в общинах;

- ◆ Информационный центр, который занимается сбором и распространением информации о коренных народах России. Он публикует журнал «Мир коренных народов – живая Арктика», и обновляет сайт ассоциации на интернете.

#### *Каковы главные приоритеты RAIPON?*

Главная задача Ассоциации RAIPON – защищать интересы и законные права коренных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, в том числе их право на землю, пользование природными ресурсами и самоуправление (в соответствии с международными стандартами и российским законодательством). Ассоциация также занимается решением социально-экономических проблем и содействует развитию коренных культур и образования.

Тяжелое социальное и экономическое положение в нашей стране привело к тому, что коренные народы находятся на грани исчезновения, а наше право оберегать традиционный уклад жизни зачастую попирается, как и права человека вообще. Различные отрасли промышленности стремятся разрабатывать природные ресурсы, которые находятся в недрах земель нашего традиционного природопользования.

В последние два года под давлением Ассоциации RAIPON и других организаций коренных народов было принято три федеральных закона о правах коренных народов России. Эти законы вооружили нас полезными инструментами. Наша задача – выработать дальнейшие правовые механизмы, которые позволят нашим народам развить традиционное хозяйство и устойчивое пользование нашими землями.



*Родион Суляндзига, член Совета директоров СКН*

#### *Кто является Президентом Ассоциации RAIPON?*

Г-н Сергей Харючи из Ямало-Ненецкого автономного округа находился на посту Президента с 1996 по 2001 год. В 2001 году он был переизбран на следующие четыре года. Он направляет работу RAIPON и принимает решения от лица Координационного Совета в период между совещаниями. Г-н Харючи также является

Председателем Парламента Ямало-Ненецкого автономного округа – административного района на севере России.

#### *Как вы охарактеризуете Ваши отношения с Арктическим Советом?*

Очень позитивные. Мне хотелось бы поблагодарить всех тех, кто работает в Арктическом Совете, за их приверженность тем вопросам, решением которых мы занимаемся. Мы намерены и далее играть активную роль в работе Арктического Совета и приветствуем правительство России, к которому переходит следующее председательство в Совете. Арктический Совет дал коренным народам возможность активно участвовать в принятии политических решений, которые влияют на тех из нас, кто населяет Арктику. Поэтому правительства и международные совещания начали признавать роль коренных народов и те ценные знания, которыми они располагают.

Эксперты из нашей ассоциации принимают участие в сессиях рабочих групп и программ Арктического Совета, которые занимаются вопросами мониторинга и оценки окружающей среды, биоразнообразия и устойчивого развития Арктики. Так, например, RAIPON вместе с Рабочей группой по Сохранению флоры и фауны Арктики и комитетами коренных народов России выполнял работы по проекту «Священные места». Кроме того, вместе с Рабочей группой Программы мониторинга и оценки Арктики мы завершаем наш общий проект «Устойчивые токсичные соединения, безопасность питания и коренные народы российского севера».

#### *Каким образом финансируется RAIPON?*

Как Постоянный участник, RAIPON получает финансирование от Правительств Норвегии и Канады, которое ассигнуется на наше участие в совещаниях Арктического Совета, что дает нам возможность вносить свой вклад в его процессы. Главным спонсором является Правительство Дании, и без его понимания целей и устремлений коренных народов нам было бы нелегко привлечь международное внимание к проблемам российской Арктики и общин коренных народов. RAIPON также ведет работу по получению финансирования из других источников.

#### *Сотрудничает ли RAIPON с другими Постоянными участниками?*

У нас имеется давний опыт сотрудничества с Циркумполярной конференцией инуитов (ICC) и Советом Саами (SC). Эти две организации помогли нам сделать первые шаги в международном движении коренных народов мира. У нас имеются совместные проекты с Циркумполярной конференцией инуитов Канады и Советом Саами. В нашей организации представлено саамское население России на Кольском полуострове, алеуты Камчатки и инуиты Чукотки. Поэтому на всех уровнях необходимо обеспечить сотрудничество, направленное на поиск решений наших общих задач и

проблем. Вместе с Арктическим советом атабасков RAIPON организовал семинар в Москве по инициативе Первых Народов Юкона, призванный обеспечить обмен опытом в области переговоров по земельным претензиям, экологических и социальных вопросов. Результаты этого совещания значительно обогатили копилку опыта коренных народов Российского Севера. Мы живем в различных социальных и политических системах, но можем многому научиться друг у друга. При этом целью и смыслом вовлечения организаций коренных народов Арктики в международное сотрудничество должно стать повышение их реального политического влияния.

ау

Более подробно о RAIPON: <http://www.raipon.org>

## Токсичные вещества в России

Проект, посвященный исследованию уровней токсичных веществ в организмах и пище ряда коренных народов России, завершен. Спонсором проекта “Устойчивые токсичные вещества и коренные народы Российского Севера” была Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (RAIPON), работавшая в партнерстве с Программой мониторинга и оценки Арктики (AMAP) при поддержке Всемирного экологического фонда. Ожидается, что проект позволит заполнить серьезные пробелы в отслеживании притока загрязняющих веществ в окружающую среду Российской Арктики и в места проживания коренных народов.

Проект Итогового Отчета был рассмотрен и утвержден Организационным Комитетом проекта в июне. В настоящее время завершилась работа над Итоговым Отчетом на английском языке. Кроме того, был создан видеофильм, который ставит перед собой задачу разъяснения результатов проекта коренным народам, которые приняли в нем участие. Черновая версия Резюме руководства на русском языке будет разослана в регионы для того, чтобы ее прокомментировали на местах. Затем итоги проекта и его рекомендации будут рассмотрены на координационном совещании федеральных и региональных властей с участием представителей Российской ассоциации, которое, как ожидается, пройдет при Государственной Думе России в начале ноября. После этого результаты проекта будут официально обнародованы в ходе пресс-конференции.

ау

## Инуиты обращаются к Сенату США

Ниже приводится отрывок из показаний, данных в сентябре 2004 года госпожой Шилой Вотт-Клотье, Председателем международной организации Циркумполярной конференции инуитов, Сенатскому комитету США по вопросам коммерции, науки и транспорта.

В то время как воздействию глобального потепления подвергается вся планета, научные круги единодушны в отношении того, что оно значительно раньше воздействует на Арктику. Наши старейшины начали отмечать изменения климата еще в середине семидесятых.

Мы, инуиты, по-прежнему, теснейшим образом связаны с окружающей нас средой, и для многих из нас земля и море – как и в древности – остаются основой существования наших семей. Наши старейшины и охотники, знакомые с сокровенными тайнами земли и морского льда, наблюдают тревожные изменения климата Арктики и ее окружающей среды и животного мира. Среди этих изменений:

1. таяние вечной мерзлоты, которое приводит к оползанию прибрежного грунта и нарастанию эрозии, в результате чего разрушаются объекты инфраструктуры;
2. удлинение сезонов, в течение которых море не покрывается льдом;
3. появление новых видов птиц и рыб: в арктический регион вторгаются сыч (сипуха обыкновенная), дрозд, белобрюхая рябка и лосось;
4. нашествие комаров и черных мух;
5. непредсказуемость состояния морского льда;
6. таяние ледников, которое приводит к образованию бурных потоков там, где раньше текли ручьи.

Наши наблюдения подтверждают данные западной науки, приведенные в Оценке воздействия на климат Арктики (ACIA), которая будет представлена Министром иностранных дел восьми арктических государств в ноябре. Позвольте мне процитировать два главных заключения Обзорного документа ACIA:

1. поголовья морских видов, жизненный цикл которых зависит от льда, – таких как, белые медведи, тюлени, обитающие на льду, а также моржи и некоторые разновидности морской птицы – скорее всего, сократятся, а некоторые из них уже сегодня находятся на грани исчезновения;
2. потепление климата, вероятно, приведет к подрыву или даже разрушению культуры охоты и питания инуитов по мере того, как сокращение морского льда будет вызывать снижение поголовья животных, являющихся основой существования инуитов, либо приводить к осложнению доступа к таким животным или полному исчезновению этих видов.

Взглянув на то, что уже происходит в удаленных поселках инуитов на Аляске – таких как Шишмарёв и Кивалин, мы можем осознать будущие угрозы для более густо населенных районов, таких как Флорида, Луизиана или Калифорния. Поселок Шишмарёв буквально истерзан стихией до такой степени, что почти поглощен морем.

Если мы сможем вовремя спасти Арктику, прекратив выброс в атмосферу парниковых газов, вызывающих

изменение климата, то избежим и бесчисленных страданий миллионов людей на всей земле. Защитите Арктику, и Вы спасете Планету. Пусть мы, жители Арктики, станем для вас как бы системой раннего оповещения.

Глобальное потепление касается всех нас. Пусть то, что происходит в Арктике, история инуитов, станет тем призывом, который заново объединит нас, позволит нам понять, что планета и ее жители – это одно целое. Смерть охотника-инуита, провалившегося под исчезающий и, уже непредсказуемый, морской лед – к этому причастны и автомашины, за руль которых мы садимся, и промышленность, без которой мы не можем сделать ни шага, и тот одноразовый мир, который мы создали.

*Сенатор Джон Маккэин, Председатель Комитета по коммерции, науке и транспорту Сената США*

«В прошлом месяце я побывал в Арктике и на собственном опыте убедился в воздействии изменения климата на этот регион. Эти воздействия реальны и совместимы с более ранними научными предсказаниями, где говорилось о том, что полярные районы почувствуют эффект изменения климата на себе раньше и быстрее, чем остальная часть земного шара. Отступающие ледники служат неопровержимым свидетельством, требующим принятия мер по этому вопросу. Мы не можем продолжать игнорировать проблему, которая не является статической. Мы должны принять меры, которые будут звучать не только в красноречивых выступлениях, но и включать значащие действия, такие как, реальное сокращение эмиссии парниковых газов. »

## Выполнение Стокгольмской конвенции: какова роль коренных народов?

Коренные народы Арктики сыграли важную роль в переговорах, приведших к подписанию Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях (СОЗ). Шила Вотт-Клотье, Председатель Циркумполярной конференции инуитов, активно работала с представителями Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ (РАИПОН), Арктического совета атабасков и других организаций, стремясь добиться того, чтобы в конвенции были отражены точки зрения коренных народов. Им удалось добиться того, что круг, обсуждаемых в ходе переговоров, вопросов не ограничился научными и финансовыми, и чтобы делегаты сконцентрировали внимание на том, как СОЗ влияют на население Арктики.

“Я не могу согласиться с тем, что мать, живущая в Арктике, вынуждена беспокоиться о том, какие вещества содержатся в питательном молоке, которым она кормит своего ребенка,” – заявила г-жа Вотт-Клотье делегатам второй переговорной сессии по СОЗ. “Не могу я принять и то, что мать на юге вынуждена принимать те же химические вещества для того, чтобы защитить своего ребенка от болезней. Очевидно, что мы должны принять на себя обязательства по нахождению и использованию альтернатив СОЗ. В то время, когда Конвенция по СОЗ выдвигает в качестве своей задачи-максимум устранение стойких загрязняющих веществ, а не вечный контроль над их уровнями, она должна обеспечить и то, чтобы экономически эффективные альтернативы СОЗ, в особенности ДДТ, были доступны в развивающихся странах”.

Стокгольмская конвенция вошла в силу 17 мая 2004 года. Вступление конвенции в силу ознаменовало переход к совершенно иному комплексу мероприятий и приоритетов. Больше не надо никого убеждать, но необходимо разрабатывать национальные планы реализации, выполнять конкретные действия и обязательства. В настоящее время готовится первая Конференция участников Стокгольмской конвенции (COP 1), которая пройдет в Уругвае в мае 2005 года. На ней соберутся представители стран, ратифицировавших Стокгольмскую конвенцию, чтобы рассмотреть достижения на сегодняшний день и решить, что еще предстоит сделать.

Реализация конвенции для инуитов и других коренных народов важнее, чем переговорный процесс. Если обязательства по конвенции не будут выполнены, то конвенция станет лишь добрыми намерениями на бумаге, а стойкие загрязняющие вещества будут и далее проникать в Арктику. Так какую же роль должны сыграть инуиты и другие коренные народы в подготовке к Конференции COP1 и после нее? Множество ролей!

- Инуиты и другие коренные народы могут предоставлять технические экспертные знания, готовить кадры и создавать потенциал на многих участках, связанных с Конвенцией.
- Инуиты и другие коренные народы располагают многолетним опытом борьбы с экологическими последствиями стойких загрязняющих веществ и их воздействием на здоровье человека, и готовы поделиться своими методами и передовыми практиками.

За многие годы исследований воздействия СОЗ на окружающую среду и на здоровье человека, а также проектов очистки загрязненных участков, инуиты и другие коренные народы накопили немалый опыт в следующих областях:

- ◆ выработка экологических программ и проектов,
- ◆ выполнение экологических оценок и ревизий,

- ◆ проведение экологически безвредных мероприятий по разрушению/устранению POPs,
- ◆ очистка загрязненных POPs мест,
- ◆ оценка воздействий на здоровье человека, экологических и социально-экономических последствий POPs,
- ◆ мониторинг и оценка POPs,
- ◆ выработка законодательных механизмов и создание инфраструктуры,
- ◆ применение механизмов приведения в жизнь и выполнения договорных обязательств.

Наш опыт охватывает целый спектр уровней – от уровня общины, до промышленных и политических арен. Нам необходимо найти свою роль, которая позволит нам конструктивно вносить свой вклад и участвовать в следующей интереснейшей стадии Стокгольмской конвенции.

*Стефани Микин, М.Сс.*

*Технический советник, Циркумпольная конференция инуитов*

**Стокгольмская конвенция** – это глобальное соглашение, направленное на охрану здоровья человека и окружающей среды от стойких загрязняющих веществ (POPс). Стойкие загрязняющие вещества – это химические соединения, которые не разрушаются в окружающей среде в течение многих лет, переносятся на дальние расстояния по воде и воздуху, накапливаются в жировых тканях живых организмов, отравляя организмы человека и животных. СОЗ могут переноситься на расстояния в тысячи километров, принося ущерб там, где они задерживаются. Конвенция налагает на правительства обязательства по применению мер по прекращению или сокращению выбросов СОЗ.

<http://www.ihst.ru/~biosphere/03-3/Stokholm.htm>

## Старые Проблемы - новые беспокойства на 50-летию Совета Саамов

В начале октября Совет Саамов отпраздновал 50-летие своей организации, пригласив более чем 200 участников на конференцию в Авахки - Хоннингсвог, Норвегия, расположенном всего в нескольких километрах от самой северной точки Европы. Остров, на котором расположен Хоннингсвог является местом традиционных летних пастбищ северного оленя и территорией поселения прибрежных саамов.

Трехдневная конференция проходила под названием “Земля саамов – саамам, природные ресурсы и право на землю”. Делегаты провели обследование использования природных ресурсов в четырех государствах, гражданами которых являются саамы: Финляндии, Норвегии, Российской Федерации и Швеции. Они взгляну-

ли на проблемы использования земли с традиционной точки зрения, и на примере управления природными ресурсами народа гитксан в Британской Колумбии, Канаде. Тема была также отражена в декларации конференции, словами, “саамы сами должны управлять их неотделимыми историческими правами на землю, морские территории и их природными ресурсами”.

Упоминание о морских территориях особенно важно для саамов. Когда Норвежское правительство представило свое предложение об Акте Финнмарка в прошлом году, морские территории не были учтены в тексте. Акт Финнмарка был предложен Норвежским Правительством и касался юридических прав на управление землями и природными ресурсами в Графстве Финнмарк, Норвегия. Это правительственное предложение игнорирует работу Саамского Комитета по правам, который семнадцать лет работал над разработкой нового акта на землю.

Морские ресурсы представляют существенную часть культуры прибрежных саамов. Саамы доказывают, что стало необходимым признать и выразить эти права, в соответствии с международными правами коренных народов. Но процесс идет медленно. Вопрос права саамов на природные ресурсы не сходил с повестки дня Совета саамов, начиная с его первой конференции в Йохкамокки, Швеция, в 1953 году.

Относительно новым вызовом для саамского народа стал вопрос быстрого изменения климата. В своей вступительной речи, Президент Совета саамов Геир Томми Педерсен рекомендовал Арктическому Совету тесно сотрудничать с коренными народами в ходе процесса Арктической Оценки Воздействия Климата (ACIA). Он также говорил о значении оценки для саамского народа. Делегаты съезда продолжили выступления по этой проблемной теме, высказывая мнение, что саамы готовы взять на себя ответственность за адаптацию к изменяющимся условиям в том случае, если национальные государства согласятся на сокращение эмиссии парниковых газов. Далее делегаты постановили, что национальные государства, в тесном сотрудничестве с коренными народами, должны начать конкретные действия по предотвращению отрицательных воздействий изменения климата, а также продолжать исследования и контроль за арктическим климатом.

*gbr*



*Конференция Совета Саамов 2004 года*

## Знания в следующем поколении

“Знания в следующем поколении” – так называлась конференция, недавно прошедшая в Тромсо, Норвегия, которая была посвящена проблемам устойчивого развития культур коренных народов. Эта конференция, организованная Постоянным Форумом ООН по вопросам коренных народов и Национальной комиссией Норвегии при ЮНЕСКО (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), рассмотрела те проблемы, которые стоят перед коренными культурами сегодня, а также оценила достижения Международного десятилетия коренных народов мира, отмеченного ООН.

Итогами Международного десятилетия можно назвать учреждение Постоянного Форума, назначение Специального докладчика по вопросам прав человека и фундаментальных прав коренных народов, а также созыв рабочей группы по проекту Декларации Прав Коренных Народов. Постоянному Форуму удалось добиться того, чтобы коренные народы получили возможность работать в тесном контакте с агентствами ООН. Упор на вопросы коренных народов во время минувшего десятилетия также дал стимул различным донорским агентствам заняться выработкой конкретных программ, направленных на помощь коренным народам.

Директор IWGIA (Международной рабочей группы по делам коренных народов) г-н Йенс Дал заявил на конференции, что факт более непосредственного участия коренных народов в этой международной организации изменил саму систему ООН. Г-н Дал убежден, что в будущем встанет вопрос, как коренным народам принести опыт, полученный в ООН, в свои общины, в конкретной форме претворив идеи, обсуждаемые в ООН.

Мысль о том, что слова необходимо претворить на практике, отразил в своем выступлении и Председатель Постоянного Форума г-н Оле Хенрик Магга. “Одними декларациями и доброй волей делу не поможешь,” – заявил он. Г-н Магга продолжил: “Международный уровень играет крайне высокую роль в процессе выработки норм, обязательств и моделей, которым бы следовали государства. Потому нам необходимо как можно скорее перейти от этапа деклараций к стадии законопроектов и организационного признания”.

Г-н Магга также отметил в своем выступлении текущую работу ЮНЕСКО по выработке проекта Конвенции о разнообразии культурного содержания и художественного самовыражения. Он выразил озабоченность тем, что прилагается недостаточно усилий, чтобы вовлечь коренные народы в процесс составления проекта этого документа, а также фактом отсутствия в нем ссылок на коренные народы. Несколько участников конференции в Тромсо воспользовались присутствием на конференции Директора Отдела культурной политики и межкультурного диалога Штаб-квартиры

ЮНЕСКО, чтобы обратиться к нему с призывом обеспечить более активное участие коренных народов в этом процессе.

*gbr*

## Международный Полярный Год (МПГ) 2007-2008: Новый подход к арктическим исследованиям?

Больше чем столетие назад, в 1882-1883 годах, ученые во всем мире сотрудничали между собой и проводили научные исследования в полярных областях. Пятьдесят лет спустя, второй Международный Полярный год в 1932-1933 годах привел к главному научному прогрессу. В 1957-1958 Международный неофизический год объединил ученых со всего мира.

Теперь ученые во всем мире стремятся еще раз организовать международную научную кампанию, которая расширит границы нашего понимания полярных областей Земли и их ключевых ролей в воздействии на остальную часть мира. Экологические изменения, наблюдаемые в полярных областях происходят более быстрее чем в других местах. Полярные районы – являются также хорошими местами для изучения прошлых изменений, т.к. информация содержится в слоях льда.

Много лет, полюса считались отдаленными, но современными технологиями, и продолжающаяся жажда на ресурсы, типа нефти и газа, сделала их более доступными, и более важными для остальной части мира.

Планирование следующего МПГ вовлекает много ученых в различных странах, которые объединяются для создания картины того, что могло бы быть достигнуто. МПГ официально был подтвержден Международным Советом по Науке, Мировой Метеорологической Организации, и другими многочисленными организациями. Теперь нации всего земного шара создают конкретные планы участия.

Арктический Совет примет активное участие в МПГ, поскольку это в интересах Совета стимулировать сотрудничество и координацию по арктическим проблемам, увеличивать понимание и видимость арктического региона и дальнейших арктических исследований. Действия арктических рабочих групп Совета могут функционировать как строительные блоки для МПГ, особенно те действия, которые сосредотачиваются на жизни арктических поселений.

Спонсоры МПГ, Международный Совет Научных Союзов и Мировой Метеорологической Организации скоро создадут Объединенный Комитет МПГ, который будет ответственен за развитие планов относительно будущих исследований. Арктический Совет заинтересован в своем представительстве в Объединенном Комитете.

В качестве подготовительного мероприятия к МПГ, был подготовлен документ о том, как увеличить знание о полярных областях и о том, как содействовать продвижению МПГ. Одна из идей документа - лучшая коммуникация между арктическими поселениями и учеными. Документ предлагает, чтобы Арктический Совет играл ведущую роль в этом направлении.

Это, конечно же та область, где коренные народы могли играть роль. И одной из тем МПГ будет социальная наука. Общины коренных народов долго жаловались на то, что исследователи рассматривают их как объекты исследования, а не как партнеров в процессе исследования. Коренные народы хотят быть более вовлеченными в арктическое исследование; от пункта решения, что должно быть изучено, через фактический сбор информации, к анализу и рекомендациям, которые истекают из исследования. Наступающий МПГ будет возможностью решения таких проблем.

В октябре 2004 года, Объединенный Комитет МПГ объявил о сборе проектных предложений для МПГ и связанных с ним проектов. Крайний срок для предложений - 1-ое января 2005 года. В феврале 2005 года, Объединенный Комитет рассмотрит предложения и идентифицирует основные проектные предложения и другие проекты, частично связанные с МПГ.

Дополнительная информация на вебсайте МПГ ([www.ipy.org](http://www.ipy.org)).

ay

## **Мониторинг силами общины: как принимать более эффективные решения в отношении природных ресурсов**

Десятое полугодовое Совещание CAFF – Рабочей группы по Сохранению флоры и фауны Арктики – прошло в сентябре в Анкоридже, на Аляске. В этом событии были активно задействованы Постоянные Участники (организации коренных народов Арктики) – частично благодаря той финансовой поддержке, которую группа CAFF предоставила на обеспечение участия представителей коренных народов.

На совещании представители CAFF указали на то, что Программа мониторинга циркумполярного биоразнообразия (СВМР) станет группой, формирующей все работы CAFF в последующие годы.

Программа СВМР ставит перед собой задачи охраны растительного и животного мира Арктики, обеспечивая принятие информированных решений об устойчивом использовании этими живыми ресурсами сегодня и в перспективе. Немало потенциальных партнеров проявило интерес к сотрудничеству с Программой СВМР: среди них Международная некоммерческая организа-

ция “Wetlands International” (“Заболоченные территории”), Всемирный союз охраны природы (IUCN) и Всемирный фонд дикой природы (WWF).

Неотъемлемой частью Программы СВМР является наблюдение силами общины – процесс, позволяющий жителям общин вести коллективную работу по наблюдению и реагированию на изменения окружающей среды вокруг мест их проживания. Важной составляющей таких наблюдений являются местные знания. Собранная информация позволит принимать оптимальные для общины решения при полном вовлечении и участии ее членов.

Постоянные участники, присутствовавшие на совещании CAFF, приняли решение о выработке документа для обсуждения, в котором будут рассмотрены инициативы в области мониторинга силами общин, уже сегодня ставших реальностью в ряде регионов. Данный документ станет первой вехой на пути к интеграции чаяний и забот коренных народов, связанных с наблюдениями силами общины, в особенности в отношении владения информацией, собранной в общинах коренных народов, а также пользования такой информацией третьими сторонами.

Документ для обсуждения, представленный коренными народами, станет одним из нескольких официальных документов, сопровождающих рамочный документ Программы СВМР. Эти документы – вместе с рамочным документом – будут представлены на Министерском совещании Арктического Совета в Рейкьявике, Исландия, в ноябре.

### **Обсуждение проекта “Священные места”**

На повестке дня недавнего совещания CAFF стояли также вопросы охраны священных, для коренных народов, мест. Прошлой весной рабочая группа CAFF выпустила отчет по этой тематике, который ознаменовал завершение первой фазы опытного проекта рабочей группы CAFF, Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (RAIPON) и Секретариата коренных народов Арктического Совета. Ассоциация RAIPON выступала с презентацией итогов проекта на нескольких международных совещаниях, что позволило повысить уровень осознания важности вопросов охраны мест, имеющих высокую культурную или духовную ценность, и интерес к этим вопросам.

На следующем совещании CAFF, которое пройдет через полгода, Ассоциация RAIPON реализует вторую фазу проекта, проведя международный семинар. В ходе этого семинара будут рассмотрены такие вопросы, как принципы опубликования местоположения священных мест.

Опыт России вдохновил коренные народы Северной Америки приступить к аналогичной работе по священным местам и районам, обладающим культурным значением, в регионах их проживания. Они надеются

также провести семинар, чтобы начать реализацию работ уже в течение следующих двух лет. *gbr*



Священное место на Ямале

## Регионы России: Ямало-Ненецкий авт. округ

Председательство России в Арктическом Совете не за горами, и нам показалось своевременным рассказать читателям нашего бюллетеня об этой стране, в особенности о тех ее регионах, где проживают коренные народы Севера. Сегодня мы ознакомимся с Ямало-Ненецким автономным округом (ЯНАО), а в следующих выпусках «Update» приведем краткие очерки, посвященные семи другим регионам, где проживает большое количество представителей коренных народов.



Карта Винфрида Даллманна

**Местонахождение:** Ямало-Ненецкий автономный округ находится в арктической зоне на севере Западно-Сибирской равнины. На западе автономный округ граничит с Ненецким автономным округом и Республикой Коми, на юге с Ханты-Мансийским автономным округом, на востоке с Таймырским (Долгано-Ненецким) автономным округом. Северная граница ЯНАО омывается водами Карского моря.

**Площадь:** 750.300 квадратных километров или 4.4% всей территории России. Свыше 50% территории округа находится за Полярным кругом.

**Население:** согласно переписи населения 2004 года в ЯНАО проживает 513.400 человек. В число коренных народов округа входят ненцы, селькупы, ханты, манси и другие. Коренное население ЯНАО насчитывает 33.891 человек, из которых свыше 14.000 ведут кочевой образ жизни.

**Политическая структура:** ЯНАО был образован правительством в 1930 году, а в 1992 был объявлен Президентом Ельциным «равноправным субъектом Российской Федерации». В настоящее время округ имеет статус «автономного района». В нем имеется 7 административных регионов, 8 крупных городов, 7 районов и 111 городов и поселков.

**Административный центр:** Столица автономного округа – Салехард – город с населением 33.800 человек. Самый крупный город – Ноябрьск – имеет население порядка 106.000 человек.

**Климат:** Округ переживает холодные зимы, которые длятся примерно 8 месяцев. Средняя температура января – от 23 до 27 градусов Цельсия ниже нуля. Лето холодное и прохладное, июльские температуры в диапазоне от 5 до 16 градусов Цельсия.

**Транспорт:** передвигаться по региону можно, главным образом, по воздуху и водными путями. Водный транспорт ограничивается тремя-четырьмя летними месяцами. По территории автономного округа проходят две железных дороги.

**Традиционное хозяйство:** оленеводство традиционно являлось основным видом хозяйственной деятельности ненцев, и по сей день сохраняет свое значение. На Ямале имеется самое многочисленное оленье стадо в России, насчитывающее порядка пол-миллиона голов.

Олень является для ненца источником питания, одежды, транспортом, даже материалом для изготовления жилищ. Помимо оленеводства ненцы продолжают заниматься охотой и рыболовством. В бассейнах местных вод ловятся осетр, стерлядь и белый лосось. Эти ценные породы рыбы когда-то подавались к столу при дворе российского императора.

**Конфликты между традиционными и новыми видами экономической деятельности:** ЯНАО – один из богатейших регионов Российской Федерации, известный своими огромными запасами нефти и газа. 75%

разведанных месторождений российского газа и 15% всех известных запасов нефти в стране находятся на территории автономного округа. В этом году из Ямала в Западную Европу было доставлено 242.000 тонн нефти по Северному морскому пути. Эксплуатация топливных ресурсов привела к разрушению обширных участков оленьих пастбищ, рек и нерестовых районов.

Дальнейшая разработка газовых полей Гыдана и Ямала и морских запасов газа в Обском заливе и Карском море в грядущие десятилетия может привести к разрушению крупных участков территории ЯНАО. Ожидается, что это повлечет за собой серьезные экологические и культурные последствия для ненцев и для всего автономного округа, в целом.

Предлагаются планы сооружения новой железной дороги, которая пересечет наиболее ценные пастбищные районы. Учитывая поголовье оленей в регионе, последствия этого проекта могут быть катастрофическими.

**Правительственная политика:** ранее в этом году Салехард принял у себя совещание Президиума Государственного совета Российской Федерации. Главной темой совещания стала политика правительства в отношении северных территорий. На совещании Президент РАIPON г-н Сергей Харючи вручил Президенту Путину пакет рекомендаций в отношении законодательства по коренным народам, представленный на рассмотрение правительства.

Ожидается, что Салехард будет одним из мест, где будут проходить совещания Арктического Совета в следующие два года, что позволит жителям всех регионов Арктики самим ознакомиться с условиями в этом регионе.

Более подробная информация на сайте:

<http://www.yamal.org/>, <http://www.sever-ok.ru/heft.html>

## Коренные народы Крайнего Севера могут погибнуть из-за потепления климата

Потепление изменит жизненный уклад коренных народов Крайнего Севера. "Под угрозой все, - говорит вождь Совета индейцев атабаска Гари Харрисон, - наши дома - из-за штормов и таяния вечной мерзлоты, наша еда - из-за изменений растительного и животного мира, наша жизнь - потому что традиционные туристические маршруты станут опасными".

На недавнем симпозиуме по оценке воздействия изменения климата на окружающую среду Арктики, который прошел в Исландии, был представлен отчет четырехлетней работы ученых многих стран. Его результаты свидетельствуют о грядущем повышении температуры в Заполярье, зимнем потеплении, удлинении влажного сезона и таянии полярных льдов.

Растительность может исчезнуть. Все эти изменения повлияют на жизнь народов Арктики, чье пропитание зачастую непосредственно зависит от природы.

Миграционные пути диких оленей могут настолько измениться, что охота на них станет невозможной. Изменения толщины льда - это угроза жизни для охотников, занимающихся промыслом морских животных. Насекомые могут принести в Арктику неизвестные инфекционные заболевания. Эрозия почвы грозит неприятностями для жителей побережья. Арктика - это система раннего предупреждения для всего остального мира.



п. Корф, Корякского авт. округа

## Что такое Арктический Совет?

Арктический совет (АС) — международная региональная структура, призванная содействовать сотрудничеству в области охраны окружающей среды и обеспечения устойчивого развития приполярных районов. Декларация о его создании была подписана 19 сентября 1996 г. в Оттаве (Канада) представителями восьми арктических государств: Дании, Исландии, Канады, Норвегии, России, США, Финляндии и Швеции.

Совет создан как межправительственный «форум высокого уровня». Собирается на свои сессии на уровне министров раз в два года. Наряду с упомянутыми арктическими странами «постоянными участниками» Совета являются Циркумполярная конференция инуитов, Международная ассоциация алеутов, Совет саамов, Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, Арктический совет атабасканов и Международный совет гвичинов. Категория «постоянного участника» была создана для того, чтобы обеспечить «активное участие и полные консультации» прежде всего с представителями коренных народов Арктики. Количество «постоянных участников» может быть увеличено, но не должно в любом случае превышать количество государств-членов Совета.

Согласно учредительной Декларации, в Арктическом совете существует также статус наблюдателя. Его могут иметь неарктические страны, межправительственные и межпарламентские организации, а также организации универсального и регионального характера, включая неправительственные. На данный момент в число наблюдателей входят Великобритания, Нидерланды, Польша, ФРГ, Франция, ЮНЕП, Комиссия ООН по окружающей среде в Европе (UN-ECE), Совет министров Северных стран, Постоянный комитет парламентариев Арктического региона, Северный Форум, Всемирный фонд дикой природы, Международный арктический научный комитет (IASC), Североатлантическая комиссия по морским млекопитающим, Консультативный комитет охраны морей (ACOPS), Мировая Ассоциация оленеводов, Союз по сохранению циркумполярной Арктики, Международная Арктическая ассоциация социальных наук, Международный союз охраны здоровья в Циркумполярье, Международный союз охраны природы.

В настоящее время круг вопросов деятельности Арктического совета охватывает в основном природоохранную сферу и проблемы устойчивого развития. По решению министерской встречи в Оттаве в 1996 г. под эгиду АС переданы вопросы, относящиеся к т.н. «процессу Рованиеми» — международному сотрудничеству в рамках стратегии охраны окружающей среды Арктики (AEPS). Это — программы арктического мониторинга и оценки (AMAP), предупреждения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации (EPPR), сохранения арктической флоры и фауны (CAFF), защиты арктической морской среды (PAME), устойчивого развития и использования (SDWG).

Первая министерская сессия Арктического совета состоялась 17-18 сентября 1998 г. в г. Икалуите (Канада). В центре внимания были программные и организационные аспекты деятельности Совета на этапе его становления. Приняты Декларация, Мандат международной программы устойчивого развития Арктики и Правила процедуры Арктического совета, которые закрепляют принцип консенсуса арктической «восьмерки» при принятии решений.

12-13 октября 2000 г. в г. Барроу (Аляска, США) состоялась Вторая министерская сессия АС. В ходе сессии были приняты Рамочный документ Арктического совета по устойчивому развитию, создающий основу для дальнейшего сотрудничества в области разработки Стратегии устойчивого развития Арктики, одобрены ряд новых проектов рабочей группы по данному направлению деятельности Совета, утвержден План действий АС по предотвращению загрязнения Арктики (АСАР) и учреждена программа оценки влияния изменений климата (АСИА) — совместный проект рабочих групп программ AMAP и CAFF.

9-10 октября 2002 г. в г. Инари (Финляндия) состоялась очередная, Третья министерская сессия.

Председательство в Совете двухгодичное и осуществляется на основе ротации. С октября 2002 г. председателем АС является Исландия.

После 24 ноября 2004 года, когда Министры иностранных дел 8 арктических стран подпишут Рейкьявскую декларацию пост председателя Арктического совета на период 2004-2006 гг. перейдет Российской Федерации.

Текущими вопросами деятельности Совета и подготовкой сессий занимается рабочий орган — Старшие должностные лица (СДЛ), который в соответствии с уставными правилами проводит заседания три-четыре раза в год.

#### IPS UPDATE / Сводка СКН

Секретариат Коренных Народов (СКН) был учрежден в 1994. Его основная функция — облегчать вовлечение организаций коренных народов Арктики - Постоянных участников — в деятельность Арктического Совета, в особенности в сфере устойчивого развития, окружающей среды и традиционных знаний.

Следующие организации коренных народов утверждены в качестве Постоянных участников Арктического Совета:

- Международная ассоциация алеутов (AIA)
- Арктический совет атабасков (AAC)
- Циркумполярная конференция Инuitов (ICC)
- Международный совет гвичинов (GCI)
- Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (RAIPON)
- Совет Саами (SC)

#### Сотрудники СКН:

Джон Крамп, Исполнительный Секретарь (jrc)  
Алена Ефименко, Технический Советник (ay)  
Гунн-Бритт Реттер, Технический Советник (gbr)  
Лаила Чемниц, Административный Секретарь (lch)

#### Редактор Сводки СКН

Клайв Тесар

#### СКН / IPS

Strandgade 91, 4. DK-1016 Copenhagen K  
Телефон: +45 3283 3790  
Факс: +45 3283 3791  
Эл. почта: [ips@ghsdc.dk](mailto:ips@ghsdc.dk)  
Веб: <http://www.arcticpeoples.org>

